



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

---

**KLASA: UP/II-034-02/09-01/787**

**URBROJ: 354-01/09-13**

**Zagreb, 6. kolovoza 2009.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, povodom žalbe žalitelja Sliv oprema d.o.o. i žalitelja Tlos d.d., na Odluku o odabiru najpovoljnije ponude, naručitelja Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, Zagreb, u otvorenom postupku javne nabave broj: N-02-V-125125-130509, radi nabave robe za opremanje Osnovne škole Dugo selo, sukladno članku 134. stavak 1., članku 151. stavak 2. i članku 158. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 110/07 i 125/08) te članku 7. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 117/03) donosi slijedeće

### **RJEŠENJE**

1. Poništava se Odluka o odabiru najpovoljnije ponude, od 17. srpnja 2009., naručitelja Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, Zagreb, radi nabave robe za opremanje Osnovne škole Dugo selo

2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave broj: N-02-V-125125-130509, objavljen u Elektroničkom oglasniku javne nabave 14. svibnja 2009., naručitelja Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, Zagreb, radi nabave robe za opremanje Osnovne škole Dugo selo.

3. Dužan je naručitelj da u roku od 8 dana nadoknadi troškove pokretanja žalbenog postupka žalitelju Tlos d.d. u iznosu od 7.570,00 kuna.

4. Nalaže se Ministarstvu financija, Državnoj riznici, da u roku od 8 dana izvrši povrat žalitelju više uplaćenih sredstava na ime upravne pristojbe u iznosu od 20,00 kuna.

### **Obrazloženje**

Naručitelj Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, Zagreb, objavio je otvoreni postupak javne nabave broj N-02-V-125125-130509 u Elektroničkom oglasniku javne nabave 14. svibnja 2009., radi nabave robe za opremanje Osnovne škole Dugo selo. Kriterij odabira je najniža cijena.

Na predmetni postupak pristiglo je pet ponuda i to: Sliv oprema d.o.o., Tlos d.d., Školski servis d.o.o., Metalmont d.o.o. i Kogam, a naručitelj je samo ponudu Školski servis d.o.o. ocijenio prihvatljivom.

Naručitelj je 17. srpnja 2009. donio Odluku o odabiru kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Školski servis d.o.o.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Sliv oprema d.o.o. u kojoj u bitnome navodi da je neosnovano ocijenjen nesposobnim te traži da se poništi Odluka o odabiru.

Žalba je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Tlos d.d. u kojoj u bitnome navodi da je neosnovano ocijenjen nesposobnim te da odabrani ponuditelj nije dostavio sve tražene dokaze te traži da se poništi Odluka o odabiru. Žalitelj u svojoj žalbi ujedno zahtijeva da mu naručitelj nadoknadi troškove pokretanja žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 7.590,00 kuna.

Žalba je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.  
Žalba je osnovana.

Tijekom žalbenog postupka izvedeni su dokazi pregledom dokumentacije dostavljene od strane naručitelja, a koja se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, dokumentacije za nadmetanje, zapisnika o javnom otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, ponuda odabranog ponuditelja i žalitelja te ostalih dokaza. Nakon pregleda, analize i ocjene gore navedenog dokaznog materijala utvrđene su, u rješenju navedene, činjenice, na koje su primijenjeni pozitivni propisi.

Provjeravajući žalbeni navod žalitelja Sliv oprema d.o.o. ovo tijelo nije utvrdilo nepravilnost na koju upućuje žalitelj. Naime, žalitelj smatra da je neosnovano ocijenjen nesposobnim i to iz razloga što nije dostavio račun dobiti i gubitka, odnosno žalitelj tvrdi kako je dostavio traženi račun dobiti i gubitka.

Točkom 1.16.11.6 dokumentacije za nadmetanje tražen je račun dobiti i gubitka i bilanca za 2008. godinu, a isti moraju biti ovjereni od strane ponuditelja i nadležne porezne uprave.

Pregledom žaliteljeve ponude utvrđeno je da se na strani 285/12-16 nalazi Godišnji financijski izvještaj poduzetnika za 2008. godinu (koji se sastoji od računa dobiti i gubitka i bilance) izdan u elektroničkom obliku.

Prema odredbi članka 10. Zakona o elektroničkoj ispravi (Narodne novine broj 150/05) preslika elektroničke isprave na papiru izrađuje se ovjerom ispisa vanjskog obrasca prikaza elektroničke isprave na papiru uz primjenu postupaka predviđenih zakonom i drugim propisima. Nadalje, ovjeru ispisa elektroničke isprave na papiru u postupcima, koje vode tijela javne vlasti u okviru svoje nadležnosti, obavljaju ovlaštene osobe u tijelima javne vlasti, a u svim ostalim slučajevima ovjeru ispisa elektroničke isprave na papiru obavlja javni bilježnik. Ispis na papiru koji se ovjerava kao preslika elektroničke isprave mora obvezno sadržavati oznaku da se radi o preslici odgovarajuće elektroničke isprave. Nadalje, članak 11. stavak 2. istoga Zakona određuje da se za sve radnje u kojima se zakonom ili drugim propisima izričito traži javnobilježnička ovjera isprava na papiru, ne može dostavljati elektronička isprava ili njegova preslika na papiru. Sukladno navedenom, obzirom da se u slučaju traženog dokaza ne radi o ispravi tijela državne vlasti nego o ispravi određene institucije, ovjeru je morao obaviti javni bilježnik. Postupak javne nabave je strogo formalan postupak, a naručitelj je dokumentacijom odredio da se traženi dokazi o sposobnosti moraju dostaviti u izvorniku ili u ovjerenj preslici, a prijepis elektroničke isprave s napomenom da se radi o vjerodostojnom dokumentu u ovom kontekstu ne ispunjava zadane uvjete. Dakle, ponuditelj je trebao dostaviti traženi dokaz s pečatom i potpisom izdavatelja ili propisno ovjerenu presliku elektroničke isprave na papiru. Naručitelj je dakle s pravom, pozivom na odredbe članka 84. stavka 1. točke 3. i 7. Zakona o javnoj nabavi, ponudu žalitelja isključio iz postupka, a žalitelj nije u pravu kada u žalbi tvrdi suprotno.

Provjeravajući prvi žalbeni navod žalitelja Tlos d.d. ovo je tijelo utvrdilo slijedeće. Žalitelj navodi kako je isključen iz postupka odabira jer nije dostavio dvije potvrde o uredno ispunjenim ugovorima koje se odnose na opremanje obrazovnih ustanova, a kod kojih vrijednost nije mogla biti manja od vrijednosti ponude. Žalitelj tvrdi da je dostavio potvrde u traženoj visini, ali ne za obrazovne ustanove.

Točkom 1.16.11.14 dokumentacije za nadmetanje tražen je popis ugovora o isporukama roba isporučениh tijekom posljednje tri godine s potvrdama naručitelja o zadovoljavajućoj kvaliteti roba koji sadrže vrijednost, datum i mjesto isporuke roba te podatak da je isporuka izvršena prema pravilima struke. Ponuditelj mora imati najmanje dva ugovora o isporukama roba za opremanje obrazovnih ustanova, zadovoljavajuće kvalitete, tijekom posljednje tri godine čija vrijednost ne može biti manja od vrijednosti ponude.

Utvrđena nepravilnost sastoji se u slijedeće dvije činjenice. Kao prvo, radi se o dokazu tj. vrijednosnom pokazatelju koji nije u potpunosti definiran/određen. Naime, tražene su potvrde za najmanje dva ugovora „čija vrijednost ne može biti manja od vrijednosti ponude“. Iz navedenoga se ne može zaključiti odnosi li se ta vrijednost na svaki ugovor *pojedinačno* (dakle da svaki ugovor pojedinačno ne smije biti iznosa manjeg od vrijednosti ponude) ili pak *ukupna* vrijednost ta dva ugovora (dakle njihov zbroj) ne može biti manja od vrijednosti ponude. Temeljem ovako definiranog dokaza niti ponuditelji nisu mogli dostaviti odgovarajuće dokaze niti je iste naručitelj mogao valjano ocijeniti. Kao drugo, naručitelj je ovaj dokaz o sposobnosti vezao za naručitelje (institucije) koji izdaju potvrde, a nije ga vezao za predmet nabave – što je trebao učiniti. Naime, u predmetnom postupku bilo je potrebno da se radi o isporuci iste (slične) robe-koja je predmet ove konkretne nabave, a nije bitno tko je bio naručitelj istih. Budući da se radi o bitnoj povredi Zakona o javnoj nabavi iz članka 140. stavak 1. i stavak 2. točka 2. odlučeno je kao u točkama 1. i 2. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj Tlos d.d. također tvrdi da u ponudi odabranog ponuditelja nedostaje izjava o zemlji podrijetla ponuđene robe, a koja je bila tražena dokumentacijom za nadmetanje.

Točkom 1.16.15.8.3 dokumentacije za nadmetanje tražena je izjava o zemlji podrijetla ponuđenih roba koja treba biti potvrđena certifikatom o podrijetlu izdanom u trenutku isporuke.

U očitovanju na žalbene navode naručitelj je naveo kako je „žalitelj mogao utvrditi da se radi o dinamičkom procesu kontrole roba prilikom isporuke, a ne statičkom opisu robe kod nuđenja, što je sasvim jasno na velik broj različitih artikala koji su predmet ovog nuđenja“.

Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je kako se u istoj zaista ne nalazi tražena izjava, no utvrđena nepravilnost sastoji se u činjenici da naručitelj nije traženi dokaz doveo u vezu s predmetom nabave. Naime, prema odredbi članka 48. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi dokazi i njihovi vrijednosni pokazatelji, koje javni naručitelj određuje u svrhu utvrđivanja sposobnosti gospodarskog subjekta, mogu se zahtijevati samo u mjeri opravdanoj predmetom nabave i procijenjenom vrijednošću nabave. Budući da nema vrijednosnog pokazatelja nije jasno na koji je način naručitelj ocjenjivao ovaj dokaz o sposobnosti, a ujedno je ostavljena i mogućnost diskriminacije ponuditelja, što u konačnici znači kršenje temeljenih načela određenih člankom 6. Zakona o javnoj nabavi. Odnosno, ukoliko naručitelj zahtijeva ispunjenje određenih uvjeta kako bi ponuda ponuditelja bila prihvatljiva, mora biti vidljiva veza između takvog traženja i predmeta nabave. U suprotnome se radi o ograničavanju tržišnog nadmetanja i dovođenja ponuditelja u neravnopravan položaj, protivno članku 6. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi (kojime su određena načela javne nabave, a koje je naručitelj obvezan poštivati prilikom provođenja postupka javne nabave u odnosu prema svim gospodarskim subjektima), obzirom da se time onemogućava sudjelovanje u nadmetanju ponuditeljima koji takav uvjet ne zadovoljavaju. Stoga, naručiteljev propust se sastoji u činjenici što gore navedeno traženje nije doveo u vezu s predmetom nabave, nije obrazložio i dokazao, odnosno barem učinio vjerojatnima, uvjete i vrijednosti pokazatelja izjave o zemlji podrijetla. Iz iznesenoga slijedi da dokumentacija za nadmetanje nije sastavljena u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi, točnije člankom 48. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi, odnosno radi se o bitnoj povredi iz članka 140. stavak 2. točka 2. Zakona o javnoj nabavi.

Postupajući po službenoj dužnosti sukladno članku 141. Zakona o javnoj nabavi ovo je tijelo utvrdilo slijedeće.

Pregledom dostavljene dokumentacije utvrđeno je da nedostaje Upisnik o zaprimanju ponuda. Naime, člankom 13. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine 13/08 i 04/09, dalje Uredba) ponuda se dostavlja u zatvorenoj oмотnici s nazivom i adresom naručitelja, nazivom i adresom ponuditelja, naznakom predmeta odnosno grupe ili dijela predmeta nabave na koji se ponuda odnosi, naznakom »ne otvaraj«, te ostalim podacima sukladno dokumentaciji za nadmetanje. Ponude se upisuju u Upisnik o zaprimanju ponuda prema redoslјedu zaprimanja. Upisnik o zaprimanju ponuda sastavlja i potpisuje za to ovlaštena osoba naručitelja. Upisnik je sastavni dio Zapisnika o otvaranju ponuda. Nadalje, člankom 15. Uredbe određeno da su predstavnici naručitelja na otvaranju ponuda su zaposlenici naručitelja ili druge ovlaštene osobe. Ponude se otvaraju prema redoslјedu zaprimanja iz Upisnika o zaprimanju ponuda. Prije otvaranja ponude utvrđuje se je li ista zaprimljena neotvorena. Ponuda pristigla nakon isteka roka za dostavu ponuda ne otvara se i obilježava se kao zakašnjelo pristigla ponuda. Zakašnjela ponuda se odmah vraća gospodarskom subjektu koji ju je dostavio. Otvorene ponude označavaju se rednim brojevima sukladno redoslјedu upisa u upisnik. Kako se radi o propustu kojeg nije moguće nikakvim naknadnim činom ispraviti odlučeno je kao u točkama 1. i 2. izreke ovog Rješenja.

Točkom 1.16.11.10 tražena je izjava o nekažnjavanju u svezi sa sudjelovanjem u kriminalnoj organizaciji, korupciji, prijeveri ili pranju novca, ovjerena od nadležnog tijela ili javnog bilježnika, u kojem slučaju odgovorna osoba ponuditelja daje izjavu za sebe i za pravnu osobu.

Utvrđena nepravilnost sastoji se u činjenici da je tražena izjava o nekažnjavanju sa sadržajem koji ne odgovara odredbi članka 28. Izmjenama i dopuna Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 125/08). Odnosno, navedena izmjena glasi: „Javni naručitelj obvezan je isključiti gospodarske subjekte iz sudjelovanja u postupku javne nabave: ako je gospodarskom subjektu ili osobi ovlaštenoj za zastupanje gospodarskog subjekta izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za jedno ili više sljedećih kaznenih djela: udruživanje za počinjenje kaznenih djela, primanje mita u gospodarskom poslovanju, davanje mita u gospodarskom poslovanju, zlouporaba položaja i ovlasti, zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti, protuzakonito posredovanje, primanje mita, davanje mita, prijevera, računalna prijevera, prijevera u gospodarskom poslovanju ili prikrivanje protuzakonito dobivenog novca, odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima zemlje sjedišta gospodarskog subjekta...“

Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je kako ista nije numerirana na način kako je traženo dokumentacijom za nadmetanje (točka 1.17.2) i kako je određeno člankom 9. stavak 2. Uredbe. Isto tako, točkom 1.7.1 i 1.7.2 dokumentacije za nadmetanje određeno je da je jezik ponude hrvatski jezik. Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je da su određeni prospekti dostavljeni na stranom jeziku. Dakle, naručitelj je prilikom pregleda i ocjene ponuda pogrešno ocijenio da se radi o prihvatljivoj ponudi.

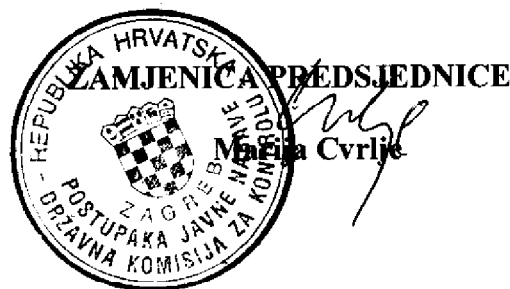
Žalitelj Tlos d.d. je u svojoj žalbi istaknuo zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka. Zahtjev je dostavljen prije podnošenja ovog rješenja te je određen i specificiran, sukladno članku 158. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi. Kako je žalba ocijenjena osnovanom, tako je i žaliteljevo traženje osnovano pa je i zahtjev za naknadom troškova osnovan te je odlučeno kao u točki 3. dispozitiva ovog Rješenja.

No, prilikom podnošenja žalbe žalitelj je platio 90,00 kuna upravne pristojbe u državnim biljezima. Sukladno Tbr. 1 i Tbr. 3 Tarife upravnih pristojbi Zakona o upravnim pristojbama (Narodne novine broj 8/96, 77/96, 131/97, 68/98, 66/99, 145/99, 30/00, 116/00, 163/03, 17/04, 110/04, 141/04, 150/05, 153/05 i 129/06) podnositelj žalbe dužan je na ime upravne pristojbe platiti 70,00 kuna. Budući je naručitelj, sukladno članku 114. stavak 2. Zakona o općem upravnom

postupku, kao stranka koja je izazvala postupak, a na čiju štetu je postupak okončan, dužna protivnoj stranci naknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u postupku, utvrđeno je da 20,00 kuna više uplaćenog iznosa za upravnu pristojbu naručitelj nije dužan platiti jer na povrat više uplaćenog iznosa od propisanog žalitelj ima pravo temeljem članka 9. Zakona o upravnim pristojbama te je stoga riješeno kao u točki 4. izreke ovog Rješenja.

### **POUKA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



#### **Dostaviti:**

1. Tlos d.d., Zagreb, Radnička cesta 21
2. Školski servis d.o.o., Zagreb, Hvarska 5
3. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, Zagreb, Donje Svetice 38
4. Sliv oprema d.o.o., Zagreb, Ožujnska 10
5. Ministarstvo financija, Državna riznica, Zagreb, Katančićeva 5
6. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,  
Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Ul. Grada Vukovara 78
7. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19
8. Pismohrana, ovdje